



Provincia di  
Trapani

# Petrosino



Bienvenue





## Petrosino est...

L'histoire de Petrosino en tant que commune autonome de la province de Trapani débute en 1980. Avant cette date, le village faisait partie du territoire de Marsala. Petrosino et Marsala partagent en effet une commune vocation agricole et vitivinicole. Leurs campagnes présentent de

larges champs cultivés essentiellement de vignes, aux diverses productions locales de fruits et légumes. En se promenant autour des champs vous rencontrerez de typiques *bagli*, structures architectoniques rurales, particulièrement diffuses dans la zone comprise entre Marsala et Mazara del Vallo:

il s'agit de véritables mas fortifiés aux cours internes sur lesquelles donne l'ancienne maison patronale. Au-delà du paysage agricole, Petrosino se caractérise par des côtes sableuses (on signalera la plage de Biscione) qui en été devient une grouillante destination de plaisanciers.

Olivier



Baglio Marchese



Littoral Biscione





## Histoire

D'après la tradition le nom de Petrosino dériverait de la parole latine *sinus* (golfe) et *Petri* (Pierre), c'est-à-dire Golfe de Pierre, faisant allusion à l'escale de Saint Pierre dans la baie de Biscione. Il est cependant plus probable que le toponyme dérive du terme grec *petroselinon*, devenu en dialecte local *piddusinu*, c'est-

à-dire *prezzemolo* (persil), plante très diffuse dans les campagnes. Les premières fondations remontent à la moitié du XVII<sup>e</sup> s. lorsque des paysans de l'arrière-pays formèrent de petits centres habités appelés *chiànura* et des pêcheurs s'installèrent sur la côte de l'actuelle bourgade Biscione. L'habitat se

développa à partir du XIX<sup>e</sup> s. le long de la route principale (aujourd'hui Avenue Baglio Woodhouse), où John Woodhouse en 1813 construisit un établissement vinicole. L'autonomie communale date de 1980, lorsque Petrosino se détacha de Marsala, devenant ainsi la plus jeune commune de la province de Trapani.

Tour Sibillana



Baglio Woodhouse, arc



Baglio Spanò, portail





## Paysage

Le territoire de Petrosino, à vocation principalement agricole, est caractérisé par les vignobles Grillo et Catarratto, typiques pour la production du vin Marsala, qui s'étendent sur des terrains plats très fertiles jusqu'à la mer. Elle résulte être la commune la plus vitivinicole d'Italie, avec la plus grande

production de raisin par habitant. En 1632, le bourg originaire assuma la configuration actuelle et l'organisation se perfectionna grâce à l'anglais John Woodhouse et la construction d'un *baglio* dont le portail devint, par la suite, l'emblème et le symbole du pays. La bonification des

années '30, suite à la construction d'un système de canaux fermés qui recueillent l'eau et la font arriver vers la mer, a permis de récupérer quelques terrains pour l'agriculture. Le paysage agricole se termine sur le littoral de sable où s'installent de nombreux établissements balnéaires pendant l'été.

Vignobles



Littoral Torrazza



Arrière pays, tour Galvaga





## Nature

Les paludes côtières de Margi Milo, Margi Spanò et Capo Feto sont d'un important intérêt environnemental et sont considérées comme Sites d'Importance Communautaire (SIC) et Zones pour la Protection Spéciale des Oiseaux (ZPS). Ces biotypes naturels sont des zones fondamentales

pour le transit d'importants oiseaux migratoires et pour certains habitats adaptés à leur survie. Il s'agit de dépressions, séparées par la mer par un cordon de sable, immergées en hiver alors qu'en été les eaux se retirent. Ce phénomène fait l'objet d'étude par rapport à la présence d'espèces animales et végétales rares

ou à risque d'extinction, comme le *Limonium ramosissimum siculum*, la *Salicornia perennis* et l'*Asparagus acutifolius* qui forment des buissons piquants. Parmi les oiseaux s'y arrêtant, on signalera le courlis, la sarcelle et particulièrement importante la rare présence du canard colvert.

Réserve Margi - Spanò



Réserve Capo Feto



Courlis





## Traditions

Chaque année le 19 mars, à l'occasion des festivités de la saint Joseph, à l'extérieur de l'église de la fraction homonyme, a lieu la traditionnelle invitation de saint Joseph, un riche déjeuner, caractérisé par l'offre de nombreux plats à trois personnes: une personne âgée, une jeune fille et un

enfant, représentant respectivement Joseph, Marie et Jésus servis par de fidèles dévots, près d'un autel votif, décoré de pains symboliques. Selon d'antiques traditions paysannes en août, dans les petites rues de Chianu Parrini se déroule la *festa di chianura* dont le nom provient du terme *chiano*, petit bourg

rural où les paysans vivaient, se rencontraient et célébraient fêtes et banquets: ils revivent des moments de la vie paysanne et maritime d'autrefois, animés par des groupes folkloriques étrangers et locaux, et sont préparées et offertes des pâtisseries typiques à base de vin cuit et moutarde de raisin.

Autel de Saint Joseph



Fête de chianura



Fête de chianura





## Religion et coutumes

Les nombreuses niches sacrées, en dialecte *furedde* en référence à l'image sacrée présentée, sont l'expression d'une religiosité populaire et spontanée. Celle-ci se manifeste par l'usance d'allumer des cierges et d'orner la niche de feuilles de palmiers, de fleurs et de draps pendant la festivité du saint représenté et pendant

d'autres fêtes religieuses. En mai se déroulent les solennelles fêtes en l'honneur de Maria S.S. des Grâces, sainte patronne de la ville, qui se terminent le 31 du mois par une procession et la remise des clés du pays au simulacre de la Vierge, vénérée dans l'Eglise Principale. Le 14 août la procession en mer de la

statue de Maria Stella del Mare est particulièrement pittoresque. Les rites de la Semaine Sainte connaissent une grande participation, dont le début, seulement depuis peu durant le Dimanche des Rameaux, est caractérisé par les *Mystères vivants* représentant des scènes de la passion du Christ.

Edicule sacré



Sainte Marie des Grâces



Mystères vivants





## Les Bagli

Les structures fortifiées des bagli sont des témoignages architectoniques ruraux qui, parsemés dans les campagnes, caractérisent le territoire. Edifié sur une position dominante dans le but de pouvoir contrôler les terrains environnants et les diverses phases des travaux agricoles, le baglio se caractérise par une cour centrale autour de laquelle s'articulait la vie de la communauté. Dans cette cour, souvent pavée de pierre, s'ouvrent les lieux d'habitation, les étables et les granges. Certains espaces étaient destinés au foulage du raisin (*palmentu*) ou au pressage des olives (*trappitu*); la partie la plus

élevée est la demeure du propriétaire qui y séjourne de manière saisonnière. Avec le développement de l'activité vitivinicole, près des côtes en particulier, émergent des établissements reproduisant la structure du baglio. Au centre de la ville se trouve *u bagghiu grisi* "Baglio anglais", appelé ainsi par les gens du lieu car il fut édifié en 1813 par John Woodhouse, commerçant anglais, qui découvrit le vin Marsala et l'exporta dans le monde entier. C'est dans les anciennes structures de ce baglio que furent produits les fameux *Soleras 1815* et *Waterloo 1815*. Le baglio Spanò, situé dans la fraction Triglia Scaletta fut construit par le marquis Nicolò Spanò

de Marsala, entre 1873 et 1882. De plan quadrangulaire, il se caractérise par la présence de deux cours communicantes, l'une réservée à la famille du propriétaire l'autre destinée aux activités productives, aux exigences quotidiennes des paysans, aux réserves et aux étables. Dans l'ancien baglio Marchese (XVIII<sup>e</sup> s.), demeure estive du marquis D'Anna de Marsala, les trois tours angulaires d'observation, éléments uniques dans leur genre, sont particulièrement intéressantes. Dans les alentours se trouve Villa Sanuzza (seconde moitié du XIX<sup>e</sup> s.), la première habitation résidentielle du territoire.

Baglio Barbera





## Monuments

L'Eglise Principale (XVIII - XIXe s.) et le baglio Woodhouse (1813) sont les deux monuments les plus significatifs, respectivement symbole de la religiosité et de la vocation vitivinicole du territoire auquel fait également référence le *Monumento all'uva* (monument au raisin), réalisé par Franco Armato. Quant

au *Monumento al Pescatore* (monument au pêcheur) de Francesco Gennaro, il rend hommage au dur travail de ceux affrontant la mer. Un buste de Francesco De Vita (1913-1961) rend hommage au grand homme politique. Les tours Sibilana et Galvaga sont majestueuses et fascinantes: la première, sur le littoral, avait pour fonction

de surveiller les pirates arrivant de la mer, la seconde située dans les terres de la fraction Ramisella, dominait la campagne et prévenait d'éventuels bandits ou délinquants. Deux moulins à vent, de forme tronconique du XIXe s. témoignent de l'antique fonction de moudre le blé.

Eglise Principale



Monument au raisin



Monument au pêcheur





## Musees science didactique

**L**e Musée de la civilisation paysanne est aménagé au collège de l'Institut «G. Nosengo». Il symbolise la mémoire historique de la ville, contenant un patrimoine d'instruments et d'objets reconstruisant l'identité du pays et permettant de connaître les techniques et processus liés aux activités effectuées dans

les champs, les ateliers artisanaux ou dans un contexte familial. Avec un peu d'imagination on peut assister au travail du paysan avec la charrue et aux diverses phases de la vendange, du transport du raisin dans les cuves des chariots à la vinification à l'intérieur des typiques tonneaux. Une cuisine dotée

d'ustensiles et une chambre à coucher y sont également reconstruites. Quelques vêtements (fin XVIIIe - début XIXe s.) documentent la typologie des vêtements populaires de cette période. A Petrosino, une école professionnelle privée se dédie à la formation de céramistes et de décorateurs.

Musée de la civilisation paysanne



Musée de la civilisation paysanne



Laboratoire de céramique





## Productions typiques

La transformation du tuf extrait des carrières de calcaire est de grande qualité. Le tuf se prête à la réalisation d'œuvres sculptées à la caractéristique couleur jaune, et de matériel pour le bâtiment. Des mains expertes fabriquent comme autrefois les nasses, matériels traditionnels pour la capture des poissons. Des ateliers

artisanaux opèrent dans le secteur de la broderie, où les habiles ouvrières réalisent de véritables œuvres d'art selon les méthodes antiques. Une entreprise produit des céramiques aux formes et aux décors très expressifs et d'une grande qualité artistique; cette production s'inspire de la séculaire culture de la céramique

sicilienne. La série des vases Farmacia et les plats inspirés comme éléments de musée sont d'une qualité notable. La production comprend des carreaux au décor sicilien du XVe s à aujourd'hui, des plats, bocaux, accessoires de cuisine, fiasques, lampes, lampadaires et divers éléments de décor pour l'extérieur et l'intérieur.

Céramique artistique



Travail du tuf



Nasses





## Oenogastronomie

La culture de la vigne et la production de vin ont toujours représenté le secteur productif le plus important du territoire, avec 70% de la superficie agricole destinée à la vigne. Petrosino fait partie de deux zones D.O.C, celle du Marsala et du Delia Nivolelli. Les spumanti (mousseux), les vins de table

et vins liquoreux sont également très appréciés du marché. La cuisine de Petrosino est riche et originale. Les saveurs de la mer et de la campagne s'y mêlent: couscous au poisson, pâtes aux oursins ou aux sardines, plat de morue, oursins assaisonnés d'huile et de vinaigre sont les principales

spécialités gastronomiques maritimes; spaghetti au matarocco, pâtes aux fèves, pane cunzato (sandwich à base de tomates et thon), qualeddu fris, escargots à *picchi pacchi* sont typiques de la cuisine paysanne. Parmi les pâtisseries: la moutarde, les *mustazzoli* de vin cuit et miel, les *cannatuna* de Pâques, *cubaita* et *pignolata*.

Vins locaux



Mustazzoli



Mostarda





## Evenements et manifestations

L'été de Petrosino est riche de manifestations: de juillet à août, sur la place Biscione, ont lieu des spectacles musicaux, de cabaret et des représentations théâtrales. *Petrosino tra immagini luci e colori* (Petrosino entre images, lumières et couleurs) est un événement composé d'expos, projections d'images du

patrimoine culturel et un spectacle de body painting (peinture sur corps). Durant la Journée de la Pastèque, on peut déguster des pastèques et des produits dérivés dont la glace et la mousse à la pastèque. Entre septembre et octobre a lieu la *Sagra dell'uva e del vino* (fête du raisin et du vin) qui associe au vin, expos de produits

typiques, dégustations, un séminaire sur la santé et des manifestations folkloriques avec un défilé de chariots siciliens. Pendant la période de Carnaval des groupes costumés et des chars allégoriques animent la ville. Le concours national de poésie Pasquale Benigno, promeut la poésie inédite en langue italienne et en dialecte.

Fête du raisin et du vin



Groupe folkloriste



Journée de la Pastèque





## *Detente sport et temps libre*

Pendant l'été le littoral de Petrosino, d'une beauté singulière, est particulièrement attractif et présente de nombreux établissements balnéaires. La plage de Torrazza et sa large et suggestive baie aux eaux limpides et cristallines, est idéale pour y séjourner durant toutes les saisons grâce à son air salutaire et

son doux climat. La splendide mer se prête à d'agréables excursions en voile, tandis que les fonds poissonneux représentent une invitation aux passionnés de pêche côtière et hauturière. Sur le littoral de Biscione, il y a de nombreuses possibilités de plongées sous-marines, allant des 10 au 60 m de

profondeur. La mer est peuplée de divers types de poissons mais il est également possible d'admirer quelques dauphins ou quelques tortues Caretta caretta qui déposent leurs œufs sur la plage. Tournois de volley-ball, pétanque, foot à 5 (calcetto) masculin et féminin, beach tennis, beach volley animent l'été.

Littoral Torrazza



Gymnaset



Boulodrome





UNIONE EUROPEA  
F.E.S.R.



Nous sommes ici:



REGIONE SICILIANA  
Assessorato BB.CC.AA. e P.I.

Sponsor welcome!



Provincia Regionale  
di Trapani

POR SICILIA 2000-2006. Mis. 2.02 d  
PIT 18 Alcinoo. Int. I2 codice  
1999.IT.16.I.PO.01 I/2.02/9.03.13/0057



European Tourist and Cultural routes  
La Via del Sale e il Patrimonio della  
Sicilia Occidentale  
Italia - Trapani



REALIZZATO SECONDO  
GLI STANDARD CISTE